

ДОГОВОР

№ 24 / 26.05 / 2017 г.

за изпълнение на обществена поръчка за услуги

Днес, 26.05..... 2017 г. в гр. Омуртаг между:

1. Териториално поделение ДГС „Омуртаг“, ЕИК 2016174120183, със седалище и адрес на управление: гр. Омуртаг, ул. „Г. С. Раковски“, № 21, обл. Търговище, представлявано от инж. Иван Иванов - директор, като упълномощено лице съгласно Заповед № 356/29.11.2016г. на инж. Иван Иванов в качеството му на ДИРЕКТОР „СЕВЕРОИЗТОЧНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ“ ДП ШУМЕН и наречено по-нататък за краткост по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

2. „Содексо Пасс България“ ЕООД гр. София ЕИК - 131085380, на Агенция по вписванията, със седалище и адрес на управление: област София – град, община Столична, в.к. 1766, гр. София, район „Център“, ул. „Бизнес Парт“ № 1, представлявано от Иван Иванов - управител, в качеството му на управител, наречено по-нататък за краткост по-долу наричан за краткост по долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, се сключи настоящият договор за следното:

„Избор на оператор за календарната 2017 г. за отпечатване и доставка на ваучери за храна на работниците и служителите на „Държавно горско стопанство Омуртаг“ Териториално поделение на „Североизточно държавно предприятие“ ДП Шумен..

Чл.1 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ОПЕРАТОРА се задължава да извърши на свой риск и за своя сметка, срещу възнаграждение, доставка с предмет: „Избор на оператор за календарната 2017 г. за отпечатване и доставка на ваучери за храна на работниците и служителите на „Държавно горско стопанство Омуртаг“ Териториално поделение на „Североизточно държавно предприятие“ ДП Шумен..

(2) Доставката се извършва, съгласно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в документацията за участие в процедурата и техническата оферта на ОПЕРАТОРА, представляваща неразделна част от този договор.

(3) ОПЕРАТОРЪТ ще извърши доставката при условията на направеното от него предложение.

(4) Настоящият договор регламентира всички услуги на ОПЕРАТОРА, свързани с управлението на системата за ваучери за храна

II. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2 (1) Настоящият договор е със срок на действие до 31.12.2017 г. и влиза в сила между страните от датат на одписването му.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осъществява доставката в срок от **5 работни дни**, след получаване на заявка от страна на Възложителя.

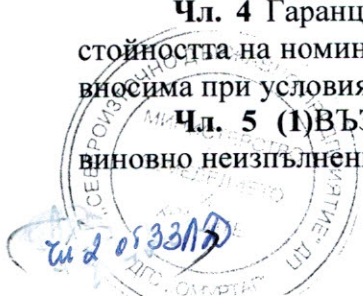
Чл. 3 Място на изпълнение :

- ТП „ДГС Омуртаг“ гр. Омуртаг ул. „Г. С. Раковски“ № 21, обл. Търговище

III. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4 Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на **1% (един процент)** от стойността на номинала или **268,95 лв.** (двеста шестдесет и осем лева и деветдесет и пет ст.) вносима при условията на проведена процедура и ЗОП.

Чл. 5 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение при виновно неизпълнение на договорните задължения от страна на ОПЕРАТОРА.



(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, при добро изпълнение на договора, възстановява гаранцията за изпълнение в рамките на 10 (десет) дни, от датата на изтичане срока за валидност на ваучерите посочен от ОПЕРАТОРА.

Чл. 6 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията, ако в процеса на изпълнение на договора възникне спор между страните, отнесен за решаване от компетентния съд.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 7 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има следните права и задължения:

1. да получи доставката в срока и при условията на настоящия договор и приложенията към него;
2. да осъществява контрол по изпълнението относно качество, количества и др. във всеки момент от изпълнението на договора, без с това да пречи на ОПЕРАТОРА;
3. да развали договора едностранно, в случай че ОПЕРАТОРЪТ не осъществи доставката в срока по настоящия договор;
4. да развали договора едностранно, ако доставката не отговаря на техническите спецификации на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да заплаща определената цена по размер, начин и срок, уговорени между страните.

Чл. 8 ОПЕРАТОРЪТ има следните права и задължения:

1. да осъществи доставката качествено, в съответствие с договорените изисквания и да я предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок;
2. да не предоставя на физически и юридически лица документи и информация, свързани с изпълнението на доставката без писменото съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
3. да осигури за своя сметка превоза на доставката до местоизпълнението по чл.3;
4. да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация за хода на работата по изпълнение на доставката, както и да му осигурява възможност за осъществяване на контрол по изпълнението относно качество и др. във всеки момент от изпълнението на договора, без това да пречи на изпълнението;
5. да представи валидна гаранция за изпълнение при сключване на договора в размер на 1 % (един процент) от стойността на поръчката;
6. да получи уговореното възнаграждение по реда и условията на настоящия договор.

V. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

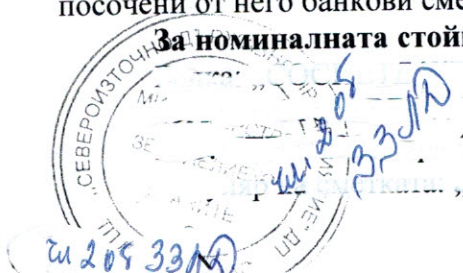
Чл. 9 Приемането на доставката се извършва с приемателно-предавателен протокол, подписан от ОПЕРАТОРЪТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, или от оправомощени от тях лица.

VI. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ

Чл. 10 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заплаща по банков път на ОПЕРАТОРА:

- (2) Номиналната стойност на поръчаните ваучери за храна по банкова сметка, предоставена му от ОПЕРАТОРА.
- (3) Стойността на услугата за отпечатване и доставка на ваучерите за храна до адреса на Възложителя, която е **161,37 лв. (сто шестдесет и един лева и тридесет и седем ст.)** без ДДС, определена с Ценовото предложение на ОПЕРАТОРА /Приложение № 9/, което е неразделна част от настоящия договор.
- (4) Плащанията по настоящия договор ще се извършват в **5 дневен срок** от представяне на надлежно оформена проформа фактура от ОПЕРАТОРА в български лева, по посочени от него банкови сметка както следва:

За номиналната стойност на ваучерите:



За отпечатване и доставка на ваучерите:

201205
331A

(5) В случай на забавяне на плащането на номиналната стойност на ваучерите за храна и стойността на услугата по отпечатването и доставянето им, ОПЕРАТОРЪТ има право да спре доставката до момента на извършване на договорените плащания.

(6) Сумата на банковите преводи по реда на чл. 2, ал. 2 се заплаща от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ само въз основа на издадени от ОПЕРАТОРА първични платежни документи.

(7) При промяна в данните на банковите сметки, ОПЕРАТОРЪТ е длъжен да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в противен случай плащанията, извършени до момента на уведомяването се считат за редовно извършени.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 11(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

т. 1 Незабавно да уведоми ОПЕРАТОРА в случаи на установена загуба и/или подправяне и/или подмяна на ваучерите за храна.

т. 2 Да предостави на ОПЕРАТОРА всички необходими данни за отпечатването и доставката на ваучерите за храна в съответствие с условията на настоящия договор, както и да подава заявка за доставка на ваучери за храна в електронен вид или по факс, в която се уточнява общата номинална стойност на ваучерите и броят на ваучерите от съответен купюр (по 5 лв.) разпределени в прогнозни количества както следва:

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отговаря за всякакви загуби, кражби или повреждане на ваучерите за храна, възникнали след доставката им до определеното от него лице и адрес за доставка. При възникване на някое от тези обстоятелства ОПЕРАТОРЪТ не е длъжен и не заменя или възстановява стойността на ваучерите за храна.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма задължение към търговските обекти по повод осребряването на приетите ваучери за храна. Осребряването на ваучерите за храна се урежда между ОПЕРАТОРА и търговските обекти по силата на сключените между тях договори.

Чл. 12 (1) ОПЕРАТОРЪТ се задължава:

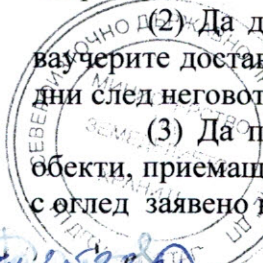
т. 1 В рамките до **7/седем/** работни дни от получаване на писмената поръчка за отпечатване на ваучерите за храна от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да изпрати на посочен електронния адрес на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или по поща проформа фактура за номиналната стойност на ваучерите и възнаграждението за отпечатване и доставка.

т. 2 Да отпечата и достави поръчаните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ваучери за храна, на посочения от него адрес до **5 (пет)** работни дни от заплащането на номиналната стойност и възнаграждението за отпечатване и доставка на ваучерите за храна /попълва се с данни от Техническото предложение на ОПЕРАТОРА по чл. 56, ал. 1, т. 7 от ЗОП – Приложение №5, неразделна част от настоящия договор/.

т. 3 Доставените ваучери да отговарят на изискванията на чл. 22 ал. 2 от Наредба № 7 от 09.07.2003 год. на МФ и МТСП за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване на дейност като оператор.

(2) Да доставя ваучери със срок на валидност за съответната календарна година, а ваучерите доставяни за последния месец от договора със срок на валидност още 30(тридесет) дни след неговото приключване.

(3) Да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пълен и изчерпателен списък с търговските обекти, приемащи ваучерите при условията на проведената процедура по ЗОП, включително и с оглед заявено национално покритие.



(4) Да заменя в срок до пет работни дни ваучери, негодни за ползване, поради технически несъответствия с изискванията за приемането им в търговските обекти, считано от датата на постъпване на ваучерите при ОПЕРАТОРА.

(5) Незабавно да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при отнемане на Разрешението за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и да възстанови размера на номиналната стойност на издадените от него ваучери.

(6) ОПЕРАТОРЪТ има право да получи уговореното в чл. 2, ал. 1 от настоящия договор възнаграждение.

VIII. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 11 При забавено предаване на доставката по вина на ОПЕРАТОРА, той дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер размера на учредената/ внесената/ гаранция за изпълнение на договора, като в случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма интерес от забавеното изпълнение, той има право да прекрати едностранно договора, с 5-дневно писмено уведомление, и да задържи гаранцията за изпълнение на договора.

Чл. 12 Изплащането на неустойки и обезщетения по този договор не лишава изправната страна по договора от право да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 13 Договорът се прекратява:

- (1) При хипотезите на чл. 118 и чл. 120 от ЗОП;
- (2) С изпълнението му;
- (3) По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма.
- (4) С развалянето му по реда на чл. 87 от Закона за задълженията и договорите;
- (5) С прекратяването му от изправната страна по договора.

Чл. 14 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали договора едностранно, с писмено уведомление до ОПЕРАТОРА, без предизвестие, ако в хода на изпълнението стане явно, че ОПЕРАТОРЪТ няма да извърши доставката с нужното качество и в дадения срок.

Чл. 15 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора с писмено уведомяване до ОПЕРАТОРА, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения.

X. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

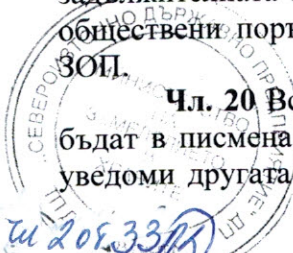
Чл. 16 Неразделна част от настоящия договор са техническата и ценова оферта на ОПЕРАТОРА, депозирана в хода на провеждане на процедурата.

Чл. 17 Всички спорни въпроси възникнали в хода на изпълнение на договора ще се решават между страните чрез преговори, а при непостигане на консенсус – по реда на действащото законодателство.

Чл. 18 За всички неуредени в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за задълженията и договорите и Търговския закон.

Чл. 19 Всяка от страните по настоящия договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора. Информацията по предходното изречение включва и обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на страните, свързани с изпълнението на обществената поръчка. Това правило не се прилага по отношение на задължителната информация, която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следва да представи на Агенцията по обществените поръчки и да публикува в Профила на купувача, съобразно реда, предвиден в

Чл. 20 Всички съобщения между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма. При промяна на посочените данни, всяка от страните е длъжна да уведоми другата в седемдневен срок от настъпване на промяната. В противен случай всяко



изпратено съобщение се смята за получено, считано от датата на изпращането му, ако е изпратено на последния известен адрес.

Чл. 21 Адресите за кореспонденция между страните по настоящия договор са както следва:

(1) За Възложителя: ТП „ДГС Омуртаг“ гр. Омуртаг, ул. „Г. С. Раковски“ № 21, тел: 0605 6 2154, e-mail: dgs.omurtag@dpshumen.bg

(2) За Оператора: „Содоксо Пасе България“ ЕООД, гр. София, ж.к. Младост 4, ул. „Солон Марк София“ ул. бл. 2 Б, от 33112, тел: 0892 291 961, факс: 02/489 9077, e-mail: *ai 2 om 33112*

Договорът се състави в два еднообразни екземпляра - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всеки със силата на оригинал.

Приложения: 1. Техническо и ценово предложение на изпълнителя

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ :

1.....
(инж. *ai 2 om 33112* директор на ТП ДГС)

2.....
(*ai 2 om 33112* р-л счетоводен отдел при ТП ДГС)

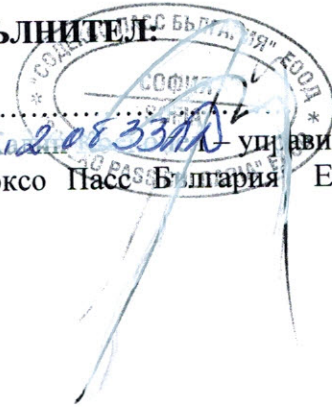
Изготвил:
/*ai 2 om 33112* месничей/

Проверил:
/*ai 2 om 33112* директор/

Съгласувал:
/*ai 2 om 33112* обслужващ юрист/

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

1.....
(*ai 2 om 33112* управител на „Содоксо Пасе България“ ЕООД)



ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Уважаеми г-н Директор,

На основание Ваше Решение № 228/21.04.2017 г., за възлагане на обществена поръчка и след запознаване с документацията за участие в процедура с предмет: **„Избор на оператор за календарната 2017 г. за отпечатване и доставка на ваучери за храна на работниците и служителите на „Държавно горско стопанство Омуртаг“ Териториално поделение на „Североизточно държавно предприятие“ ДП Шумен.**

Долуподписаната *щ. 2 ом 331Д*, в качеството ми на Търговски представител и **Упълномощено лице**, по силата на нотариално заверено пълномощно № 2833 от дата 12.10.2016 г., на *щ. 2 ом 331Д* в качеството му на **Управител (посочете длъжността)** на **„СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД** с ЕИК 131085380 със седалище и адрес на управление: област София - град, община С *щ. 2 ом 331Д*

в качеството си на участник, предлагаме да организираме и изпълним поръчката съгласно утвърдената от Вас документацията за участие, като правим следното техническо предложение:

1. Приемаме да изпълним поръчката при следните параметри:

1.1. Обща прогнозна номинална стойност на сумите по осребряването на ваучерите за храна, разпределението им по прогнозен брой купюри с номинална стойност от по 5 лв.

| ДГС Омуртаг | Обща прогнозна номинална стойност | Прогнозен брой купюри с номинал от 5 лв. | Общ прогнозен брой купюри |
|-------------|-----------------------------------|--|---------------------------|
| ДГС Омуртаг | 26895 | 5379 бр. | 5379 бр. |

2. Запознати сме и приемаме условието - Посочените номинални стойности, бройките ваучери и тяхното разпределяне по купюри за ТП „ДГС Омуртаг“ е прогнозно, като в зависимост от промяната на бройките правоимащи работници и служители и съответната нормативна уредба, възложителят запазва правото си да не усвои в пълен обем заявените количества.

3. За оценка на техническото ни предложение по критерия К₂ - Общ брой обекти (хранителни магазини, месарници и колбасарници), ДЕКЛАРИРАМЕ, че в изпълнение на този критерий представяваният от нас участник оперира с 133 (сто тридесет и три) броя обекти на територията на област Търговище, като към настоящото техническо предложение прилагаме поименен списък на същите в административната единица.

4. За оценка на техническото ни предложение по критерия К₃ – Срок на доставка на ваучерите от датата на заявката

Предлагаме следния срок за изпълнение на доставките: 5 /словом: пет/ РАБОТНИ дни, считано от датата на получаване на извършените парични преводи по съответните банкови сметки на ОПЕРАТОРА на стойността за отпечатване и доставка

на заявените купюри и на номинала на същите. (срок не по-къс от 1 работен ден и не по-дълъг от 5 работни дни).

5. Декларираме, следния срок на валидност на ваучерите - не по-малък от 30 (тридесет) дни считано от датата на прекратяване действието на договора.

6. С представяне на настоящото техническо предложение ДЕКЛАРИРАМЕ, че предоставените от нас купюри за ваучери за храна са с възможност за пазаруване в обекти извън територията административната единица – Областта, посочена за съответната позиция /ЗАЯВЕНО НАЦИОНАЛНО ПОКРИТИЕ/

7. Приемаме мястото на изпълнение на доставката/ите да са както следва:
За ТП ДГС „Омуртаг“ гр. Омуртаг, ул. ”Г. С. Раковски” №21

8. Към техническата оферта прилагаме следната допълнителна информация:

8.1. Списък на обектите търгуващи с хранителни стоки и приемащи за осребряване предлаганите от нас ваучери в следните населени места: гр. Омуртаг.

8.2. Декларирам, че притежаваме следните собствени/ наети обекти за осъществяване на доставки идентични с предмета на договор находящи се на територията на гр. Омуртаг, а именно:

Обект, №....., с административен адрес:..... - в съответствие с приложен от участника "СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ" ЕООД „Списък на обектите на територията на област Търговище, включително град Омуртаг, както и търговските вериги с национално покритие, приемащи ваучерите на „СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ" ЕООД“.

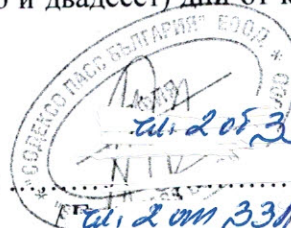
(съответния кандидат добавя толкова редове колкото са обектите от които същият е декларира осигуряване на доставката за конкретната позиция като изброява обектите в населеното място - административен адрес на ТП ДГС Омуртаг - гр. Омуртаг

В подкрепа на декларираното прилагам следните доказателства: „Списък на обектите на територията на област Търговище, включително град Омуртаг, както и търговските вериги с национално покритие, приемащи ваучерите на „СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ" ЕООД“.

Срок на валидност на оферта а – 120 (сто и двадесет) дни от крайния срок за депозиране на оферти.

Дата: 10.05.2017 г.
Град София

Подпис, печат:



(име, фамилия)

Търговски представител и Упълномощено лице на „СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД

ДО ДИРЕКТОРА
НА ТП ДГС „Омуртаг“
гр. Омуртаг

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Уважаеми г-н Директор,

След запознаване с документацията за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Избор на оператор за календарната 2017 г. за отпечатване и доставка на ваучери за храна на работниците и служителите на „Държавно горско стопанство Омуртаг“ Териториално поделение на „Североизточно държавно предприятие“ ДП Шумен.**

Долуподписаната И. Д. ОМ 3310 в качеството ми на Търговски представител и Упълномощено лице, по силата на нотариално заверено пълномощно № 2833 от дата 12.10.2016 г., на И. Д. ОМ 3310 в качеството му на Управител (посочете длъжността) на "СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ" ЕООД с ЕИК 131085380 със седалище и адрес на управление: област София - град, община Столична, И. Д. ОМ 3310 " в качеството си на участник в процедурата, предлагаме да организираме и изпълним поръчката съгласно документацията за участие и правим следното ценово предложение по критерия:

К₁ – Предлаганата цена от съответния кандидат цена за отпечатването и доставката на общия брой купюри на ваучери е както следва:

ОБЩАТА КРАЙНА ЦЕНА за отпечатването и доставката на общия брой купюри на ваучерите е в размер на: 161.37 лева /словом: сто шестдесет и един лева и тридесет и седем ст./ без вкл. ДДС разпределена както следва:

| Възложител | Обща прогнозна номинална стойност в лв. | Разпределение по купюри и по стойности за отпечатване и доставка | | |
|-------------|---|--|--|--|
| | | Прогнозен брой купюри | | Обща стойност за отпечатване и доставка в лв. без ДДС на 5379 броя купюри от по 5 лева |
| | | Брой купюри с номинал от по 5 лв. | Стойност на отпечатване и доставка за 1 брой купюр в лв. без ДДС | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| ДГС Омуртаг | 26895 лв. | 5379 броя | 0.03 | 161.37 |

1. Запознати сме с условието, че посочените купюри по брой и номинал са прогнозни, както и че Възложителят няма задължението при изпълнение на поръчката да усвои цялото прогнозно количество по вид и обем.
2. Запознати сме, че всички допълнителни разходи по доставката на стоките, са за сметка на Изпълнителя.
3. Запознати сме, че приемането на заявените стоки се отразява в приемо – предавателен протокол, който е основание за издаване на фактура.
4. Ние сме съгласни до подготвяне на официалният договор, това предложение заедно с писмено потвърждение от Ваша страна и известие за възлагане на договора ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Дата: 10.05.2017 г.

УЧАСТНИК:

(подпис и печат)

Г И. Д. ОМ 3310 (амилия)

Търговски представител и Упълномощено лице на
„СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ“ ЕООД